ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 6. apríla 2006

o určitých ochranných opatreniach v súvislosti s klasickým morom ošípaných v Nemecku a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2006/254/ES

[oznámené pod číslom K(2006) 1556]

(Text s významom pre EHP)

(2006/274/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootechnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu ([1]), a najmä na jej článok 10 odsek 4,

keďže:

(1) V Nemecku vznikli ohniská klasického moru ošípaných.

(2) Vzhľadom na obchodovanie so živými ošípanými a niektorými výrobkami z ošípaných môžu tieto ohniská ohroziť stáda v ostatných členských štátoch.

(3) Rozhodnutie Komisie 2006/254/ES z 28. marca 2006 o určitých prechodných ochranných opatreniach v súvislosti s klasickým morom ošípaných v Nemecku ([2]) sa preto prijalo s cieľom posilniť opatrenia prijaté Nemeckom podľa smernice Rady 2001/89/ES z 23. októbra 2001 o opatreniach Spoločenstva na tlmenie klasického moru ošípaných ([3]).

(4) Veterinárne podmienky a požiadavky na udeľovanie osvedčení na obchodovanie so živými ošípanými sú ustanovené v smernici Rady 64/432/EHS z 26. júna 1964 o zdravotných problémoch zvierat ovplyvňujúcich obchod s hovädzím dobytkom a ošípanými vo vnútri Spoločenstva ([4]).

(5) Veterinárne podmienky a požiadavky na udeľovanie osvedčení na obchodovanie so spermou ošípaných v rámci Spoločenstva sú ustanovené v smernici Rady 90/429/EHS z 26. júna 1990, ktorou sa ustanovujú požiadavky na zdravotný stav zvierat, platné pri obchodovaní so spermou ošípaných v rámci Spoločenstva a jej dovoze ([5]).

(6) Veterinárne podmienky a požiadavky na udeľovanie osvedčení na obchodovanie s vajíčkami a embryami ošípaných sú ustanovené v rozhodnutí Komisie 95/483/ES z 9. novembra 1995, ktorým sa určuje vzor osvedčenia pre obchod vo vnútri Spoločenstva s vajíčkami a embryami ošípaných ([6]).

(7) Rozhodnutie Komisie 2002/106/ES z 1. februára 2002, ktorým sa schvaľuje diagnostická príručka ustanovujúca diagnostické postupy, metódy odberu vzoriek a kritériá pre vyhodnocovanie laboratórnych testov na potvrdenie klasického moru ošípaných ([7]) ustanovuje dozorné protokoly o prijatí rizika.

(8) Na základe informácií, ktoré poskytlo Nemecko, je vhodné zachovať ochranné opatrenia v súvislosti s klasickým morom ošípaných v Nemecku počas obdobia postačujúceho na dokončenie potrebných vyšetrovaní.

(9) Je tiež potrebné rozšíriť opatrenia na minimalizovanie kontaktov na chovy ošípaných a medzi chovmi ošípaných v určitých častiach Nemecka a žiadať o regionálne obmedzenia určitých služieb súvisiacich s ošípanými na zabránenie rozširovania tohto ochorenia.

(10) Rozhodnutie 2006/254/ES by malo byť zrušené.

(11) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

([1]) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady č. 2002/33/ES (Ú. v. ES L 315, 19.11.2002, s. 14).
([2]) Ú. v. EÚ L 91, 29.3.2006, s. 61.
([3]) Ú. v. ES L 316, 1.12.2001, s. 5. Smernica zmenená a doplnená Aktom o pristúpení z roku 2003.
([4]) Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 1977/64. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 1/2005 (Ú. v. EÚ L 3, 5.1.2005, s. 1).
([5]) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 62. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením Rady (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).
([6]) Ú. v. ES L 275, 18.11.1995, s. 30.
([7]) Ú. v. ES L 39, 9.2.2002, s. 71.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Nemecko zabezpečí, že žiadne ošípané sa neexpedujú do ďalších členských štátov a tretích krajín.

2. Odchylne od článku 1 Nemecko môže povoliť priamu prepravu ošípaných na okamžité zabitie na bitúnok mimo Nemecka za predpokladu, že ošípané boli v pôvodnom chove aspoň 60 dní alebo od narodenia, pokiaľ sú mladšie ako 60 dní v tom istom chove, ktorý:

a) sa nachádza mimo oblastí uvedených v prílohe I a

b) počas 60-denného obdobia bezprostredne pred expedovaním príslušných ošípaných neprijal žiadne živé ošípané,

c) v ktorom sa v súlade s kapitolou IV časťou D ods. 3 prílohy k rozhodnutiu 2002/106/ES uskutočnili vyšetrenia s negatívnym nálezom.

3. Príslušný veterinárny orgán Nemecka zabezpečí, že o expedovaní ošípaných do ďalších členských štátov sa upovedomia ústredné a miestne veterinárne orgány členského štátu určenia a ktoréhokoľvek tranzitného členského štátu aspoň tri dni pred dňom expedovania.

Článok 2

1. Bez toho, aby boli dotknuté opatrenia ustanovené v smernici Rady 2001/89/ES, a najmä jej články 9, 10 a 11, Nemecko zabezpečí, že:

a) z chovov a do chovov ošípaných, ktoré sa nachádzajú v oblastiach uvedených v prílohe I, sa neprevezú žiadne ošípané;

b) preprava ošípaných na zabitie z chovov situovaných mimo oblasti uvedenej v prílohe I na bitúnky, ktoré sa nachádzajú v uvedených oblastiach a preprava ošípaných cez uvedenú oblasť je možná len:

   i) po hlavných cestách alebo železniciach; a

   ii) v súlade s podrobnými pokynmi poskytnutými príslušným orgánom, aby sa počas prepravy zabránilo priamemu alebo nepriamemu kontaktu predmetných ošípaných s inými ošípanými.

2. Odchylne od článku 1 písm. a) a najskôr desiaty deň po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia môže príslušný orgán povoliť prepravu ošípaných z chovu, ktorý sa nachádza mimo oblastí uvedených v prílohe I:

a) priamo na bitúnok, ktorý sa nachádza v týchto oblastiach; alebo

b) vo výnimočných prípadoch na okamžité zabitie na určených bitúnkoch v Nemecku, ktoré sa nachádzajú mimo tých oblastí, za predpokladu, že ošípané sú expedované z chovu, v ktorom sa v súlade s kapitolou IV časťou D ods. 3 prílohy k rozhodnutiu 2002/106/ES uskutočnili vyšetrenia s negatívnym nálezom.

Článok 3

Nemecko zabezpečí, že do ďalších členských štátov a tretích krajín sa neexpedujú tieto zásielky:

a) zásielky spermy ošípaných, pokiaľ sperma nepochádza od kancov chovaných v inseminačnej stanici uvedenej v článku 3 písm. a) smernice 90/429/EHS a ktorá sa nachádza mimo oblastí uvedených v prílohe I;

b) žiadne zásielky vajíčok a embryí ošípaných, pokiaľ vajíčka a embryá nepochádzajú od ošípaných chovaných v chovoch, ktoré sa nachádzajú mimo oblastí uvedených v prílohe I.

Článok 4

Nemecko zabezpečí, že zdravotný certifikát ustanovený v:

a) smernici 64/432/EHS vystavený na ošípané expedované z Nemecka sa povinne doplní takto:

„Zvieratá v súlade s rozhodnutím Komisie 2006/274/ES zo 6. apríla 2006 o určitých ochranných opatreniach v súvislosti s klasickým morom ošípaných v Nemecku“;

b) smernici 90/429/EHS vystavený na spermu od kancov expedovaných z Nemecka sa povinne doplní takto:

„Sperma v súlade s rozhodnutím Komisie 2006/274/ES zo 6. apríla 2006 o určitých ochranných opatreniach v súvislosti s klasickým morom ošípaných v Nemecku“;

c) rozhodnutí 95/483/EHS vystavený na vajíčka a embryá ošípaných expedovaných z Nemecka sa povinne doplní takto:

„Vajíčka/Embryá (nehodiace sa prečiarknuť) v súlade s rozhodnutím Komisie 2006/274/ES zo 6. apríla 2006 o určitých ochranných opatreniach v súvislosti s klasickým morom ošípaných v Nemecku“.

Článok 5

Nemecko zabezpečí, aby:

1. v oblastiach uvedených v prílohe I boli zóny založené na analýze rizika definované príslušnými orgánmi a aby aspoň služby zabezpečované osobami, ktoré sú v priamom kontakte s ošípanými, alebo služby, pri ktorých je nutné vstúpiť do priestorov chovu ošípaných, ako aj použitie vozidiel na prepravu krmiva, hnoja alebo uhynutých zvierat do chovov a z chovov ošípaných, ktoré sa nachádzajú v oblastiach uvedených v prílohe I, sa obmedzili len na tieto úseky a nevyužívali sa v iných častiach Spoločenstva, iba ak po dôkladnom vyčistení a dezinfekcii vozidiel, vybavenia a všetkých ostatných kontaminovaných predmetov a po minimálne 3 dňoch, počas ktorých neprišli do styku s ošípanými alebo ich chovmi;

2. v oblastiach uvedených v prílohe I sa dozorné opatrenia uskutočnia v súlade s princípmi uvedenými v prílohe II;

3. v súlade s článkom 4 ods. 3 písm. a) smernice Rady 2001/89/ES sa v prípade potreby uplatnia preventívne opatrenia na kontrolu choroby;

4. chovatelia ošípaných sa oslovia patričnou informačnou kampaňou.

Článok 6

1. Členské štáty neodošlú ošípané na bitúnky, ktoré sa nachádzajú v oblastiach uvedených v prílohe I.

2. Členské štáty zabezpečia, že:

a) vozidlá použité na prepravu ošípaných v Nemecku a vozidlá, ktoré sa nachádzali v priestoroch chovu ošípaných v Nemecku, sa po každom použití dvakrát vyčistia a vydezinfikujú; a vylúčia sa z prepravy ošípaných aspoň na 3 dni;

b) prepravcovia predložia doklad o takejto dezinfekcii príslušnému orgánu.

Článok 7

Členské štáty zmenia a doplnia opatrenia uplatňované pri obchodovaní s cieľom ich zosúladenia s týmto rozhodnutím a prijaté opatrenia okamžite náležitým spôsobom zverejnia. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Článok 8

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 15. mája 2006.

Článok 9

Rozhodnutie 2006/254/ES sa zrušuje.

Článok 10

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 6. apríla 2006

Za Komisiu

Markos KYPRIANOU

člen Komisie

PRÍLOHA I

Oblasti Nemecka, ktoré sú uvedené v článkoch 1, 2, 3, 5 a 6:

Celé územie Severného Porýnia-Vestfálska.

PRÍLOHA II

V súlade s článkom 5 ods. 2 Nemecko zabezpečí, že v oblastiach uvedených v prílohe I sa vykonávajú tieto dozorné opatrenia:

a) každý prípad nákazlivého ochorenia v chovoch ošípaných, v ktorých je indikovaná liečba antibiotikami alebo inými antibakteriálnymi liekmi sa bezodkladne oznámi príslušnému orgánu veterinárnej správy pred začatím liečby,

b) v chovoch ošípaných uvedených v kapitole IV časti A prílohy k rozhodnutiu Komisie 2002/106/ES vykonáva klinické vyšetrenia a postupy odberu vzoriek bezodkladne veterinár.